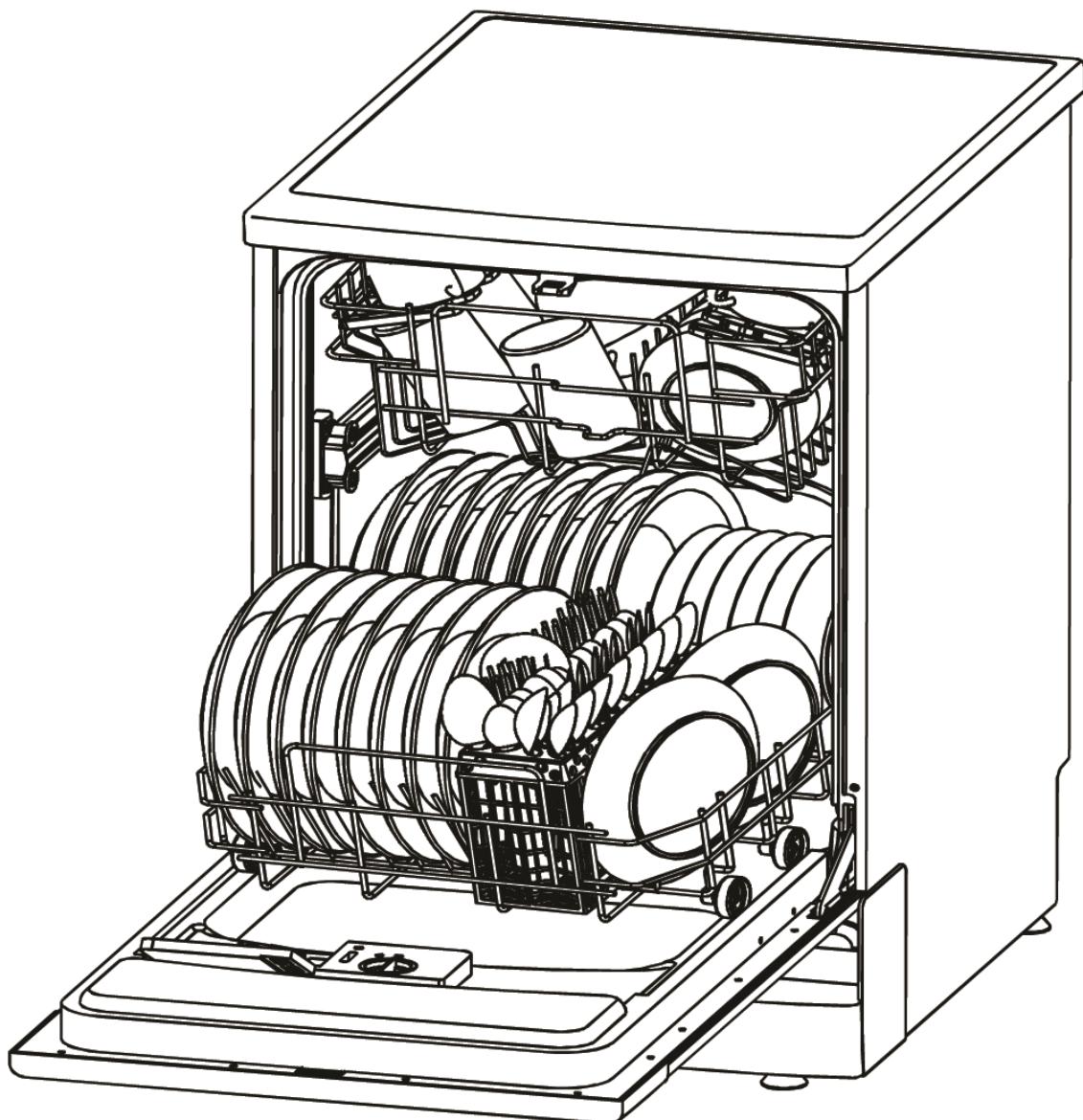




Home appliances

## راهنمای نصب و راهاندازی برای ماشین ظرفشوئی Behi مدل BWQP12-9276



حق چاپ و اصلاح این دفترچه راهنما برای Behi محفوظ است.



## ۱- قبل از استفاده از دستگاه

### نکات ایمنی

نکات و توضیحاتی که باید مورد توجه قرار گیرند:

- این وسیله فقط برای مصارف خانگی تهیه شده و در صورت استفاده در موارد دیگر Behi هیچگونه مسئولیتی در برابر خرابی‌های ناشی از آن بعده نخواهد گرفت.
- به منظور رعایت مسائل ایمنی از هرگونه دستگاری در این وسیله خودداری فرمائید.
- قبل از اتصال این وسیله به برق، از یکی بودن مشخصات الکتریکی موجود بر روی برچسب نصب شده در داخل دستگاه و برق شهر اطمینان حاصل نمائید.
- نصب این وسیله با استی توسط سرویسکار مجاز Behi صورت گیرد.

قبل از اینکه دستگاه را برای اولین بار به کار بیندازید:

- مطمئن شوید در اثر حمل و نقل به دستگاه آسیبی نرسیده، در صورت مشاهده هرگونه آسیب با سرویسکار مجاز Behi تماس بگیرید. (اینگونه خدمات مشمول گارانتی سازنده نمی‌باشد.)

### به منظور ایمنی کودکان

- این وسیله قابل استفاده توسط کودکان و افراد ناتوان بدون نظارت بزرگسالان نمی‌باشد، گذشته از این مطمئن شوید که بچه‌ها برای بازی کردن از این دستگاه استفاده نمی‌کنند.
- مواد پاک کننده مصرفی در ماشین ظرفشوئی به طور جدی سمی هستند و در صورت استعمال واقعاً خطرناک می‌باشند. از تماس این مواد با چشم و پوست اجتناب کنید و کودکان را در طول زمانی که در ماشین باز است از آن دور نگه دارید. کنترل کنید که ماده شستشو در طول کار ماشین کاملاً مصرف شده باشد.
- مواد شستشو می‌توانند باعث آسیب دائمی به چشمها، دهان و گلو شوند بنابراین مواد شستشو بایستی دور از دسترس کودکان نگهداری شوند.
- آب داخل ماشین آشامیدنی نیست، هرگونه باقیمانده مواد شستشو در داخل ماشین می‌تواند برای کودکان ایجاد خطر نماید، بنابراین هنگامی که در ماشین باز است بایستی کودکان را از آن دور نگه دارید.
- هنگام استفاده کودکان یا افراد معلول نظارت بر آن الزامیست.

### استفاده روزانه

- اگر سیم برق، شیر آب، شیلنگ ورودی آب، شیلنگ تخلیه ایراد دارند و یا صفحه نمایشگر خراب است و یا صدای ناهنجار از دستگاه بیرون می‌آید و یا ایرادی در کار دستگاه مشاهده می‌کنید، آن را روشن نکنید.
- در صورت بد عمل کردن دستگاه، شیر آب را بیندید و دستگاه را خاموش کنید، دوشاخه را از پریز بیرون بیاورید و اگر سیم برق یکسره ایجاد کرده‌اید فیوز اصلی آن را قطع کنید.
- برای خارج کردن دوشاخه از پریز، آن را با دست درآورید و هرگز برای خارج کردن دوشاخه سیم را نکشید.

- هرگونه تعمیر بر روی این دستگاه بایستی توسط سرویسکار مجاز Behi صورت گیرد و دستکاری آن می‌تواند خطرناک باشد، برای تعمیر همیشه بایستی با سرویسکار مجاز تماس بگیرید و یا از فروشنده راهنمایی بخواهید.
- تعمیر و یا تعویض سیم برق فقط بایستی توسط سرویسکار مجاز Behi صورت پذیرد.
- اگر شیلنگها صدمه دیده‌اند حتماً بایستی با یدکی اصلی تعویض شوند.
- هرگز بر روی در ماشین هنگامی که باز است ننشینید و یا تکیه ندهید، این کار باعث کج شدن در ماشین می‌شود.
- قبل از بکار بردن نمک، مایع برآق کننده و ماده شستشو مطمئن باشید که آنها مخصوص استفاده در ماشین ظرفشوئی هستند.
- همیشه وقتی برای مدت طولانی از ماشین استفاده نمی‌کنید و یا به مسافرت می‌روید شیر آب را بیندید.
- مطمئن شوید که سختی گیر آب درست کار می‌کند.
- هنگام پر کردن دستگاه قطعات تیز را بگونه‌ای قرار دهید که لاستیک دور در، آسیب نمی‌بیند؛ کاردھای تیز را بصورتی قرار دهید که دسته آن رو به بالا باشد تا خطر آسیب دیدن دستگاه کاهش یابد. هشدار: چاقوها و سایر ظروف نوک تیز باید بصورت افقی یا بگونه‌ای قرار گیرند که سر آنها رو به پائین باشد.



در هنگام چیدن ظروف در داخل ماشین یا برداشتن ظروف از داخل ماشین فقط برای مدت کوتاهی در را باز بگذارید، این عمل از آسیب به ماشین جلوگیری می‌کند (برای مثال موجب برخورد با پا نشود).

## ۲- باز کردن بسته بندی

بسته بندی پلاستیک و سایر اجزاء آن را بردارید و در گوشه‌ای بگذارید. یونولیت‌هایی که سبدها را نگه داشته‌اند خارج نمایید. مواد بسته بندی را جمع کنید، کلیه این مواد قابل بازیافت هستند، آنها را به سیستم بازیافت بسپارید.



بعضی از اجزاء بسته بندی برای کودکان خطرناک هستند، آنها را در دسترس کودکان قرار ندهید.

## ۳- هشدارهای کلی

### ۱- شستن ظروف از لحاظ صرفه‌جویی و محیط زیست

- قبل از گذاشتن ظروف در داخل ماشین باقیمانده غذا را از روی آنها پاک کنید.

- فقط هنگامی که ماشین پر شده آن را به کار بیندازید. این کار موجب صرفه جویی در آب می‌شود و به نگهداری محیط زیست کمک می‌کند.
- از برنامه مناسب با نوع ظروف و میزان کثیفی آن استفاده کنید.
- نمک، مایع برآق گننده و ماده شستشو را بیش از حد توصیه شده توسط سازنده آنها مصرف نکنید.
- از ماشین دستگاه درست استفاده کنید، نشستن روی دستگاه یا تکیه دادن به در یا سبدها باعث ابطال گارانتی دستگاه خواهد شد.
- در طول فرایند شستشو یا بلافالسه بعد از آن به المتن حرارتی دست نزنید.
- تا زمانی که مطمئن نشده‌اید همه قطعات دستگاه سالم است از آن استفاده نکنید.
- هنگامی که دستگاه در حال کار است در آن را به آرامی باز کنید زیرا امکان دارد قطعات آسیب دیده یا آب به بیرون بپاشد.
- هنگام استفاده از ماشین ظرفشوئی مراقب باشید اشیاء پلاستیکی با المتن حرارتی دستگاه تماس پیدا نکند.
- بعد از اتمام مراحل شستشو بررسی کنید که ظرف حاوی ماده شوینده خالی باشد.
- ظروف و اشیاء پلاستیکی را با ماشین ظرفشوئی نشوئید مگر اینکه بر روی آنها «dishwasher safe» یا چیزی نظیر آن نوشته شده باشد.
- فقط از مواد شوینده و برآق گننده‌ای که برای ماشینهای ظرفشوئی اتوماتیک تولید شده‌اند استفاده کنید. هرگز از صابون، پودر لباسشوئی و پودر مخصوص ماشین لباسشوئی استفاده نکنید.
- مواد شوینده و ماده برآق گننده را دور از دسترس کودکان نگاهداری کنید. هنگامی که شستشو به پایان رسید ممکن است مقداری از مواد شوینده داخل دستگاه باقی بماند.
- مواد شوینده ماشین ظرفشوئی به شدت قلیائیست. در صورت بلعیده شدن ممکن است باعث آسیبهای جدی شود. از تماس مواد شوینده با دست یا چشم خودداری کنید. و هنگام استفاده کودکان را از دستگاه دور نگاه دارید.
- هنگامی که در باز است دستگاه را رها نکنید. زیرا باز بودن طولانی مدت در باعث آسیب دیدن آن می‌شود.
- در صورتی که سیم برق ماشین آسیب دید بایستی تنها توسط سرویسکار مجاز *Behi* تعویض گردد.
- بسته بندی دستگاه را دور نیاندازید تا در صورت نیاز به جابجایی، دستگاه آسیب نبیند.
- از ماشین ظرفشوئی فقط جهت مصارف خانگی استفاده کنید.
- سیم برق دستگاه نباید بیش از حد خم و راست شود.
- با دکمه‌های دستگاه بازی نکنید.
- هنگام نصب دستگاه باید از شیلنگ خروجی نو استفاده کنید. نباید از شیلنگ‌های کهنه استفاده شود.

۳-۲- ظروفی که باید در ماشین ظرفشوئی شسته شوند:

- تخته های مخصوص بریدن گوشت و سبزی و ظروف چوبی
- ظروف پلاستیکی که در برابر حرارت مقاوم نیستند.
- گریستال ها
- ظروف ساخته شده از قلع یا مس
- ظروف و قاشق و چنگالهایی که از اجزاء بهم چسبیده تشکیل شده (مانند چوب، عاج، چینی و ...)
- ظروف استیل که به راحتی اکسیده می شوند.

نکته:  

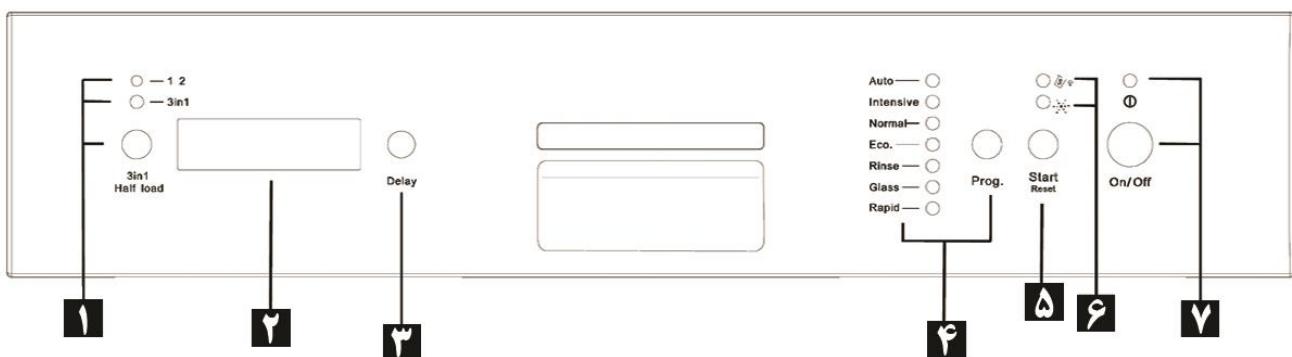

در هنگام خرید ظروف به قابل شستشو بودن آنها با ماشین ظرفشوئی توجه فرمائید.

## ۴- دستورالعمل بهره‌برداری



برای استفاده بهتر از ماشین ظرفشوئی، پیش از اولین استفاده از دستگاه همه دستورالعملهای بهره‌برداری را مطالعه کنید.

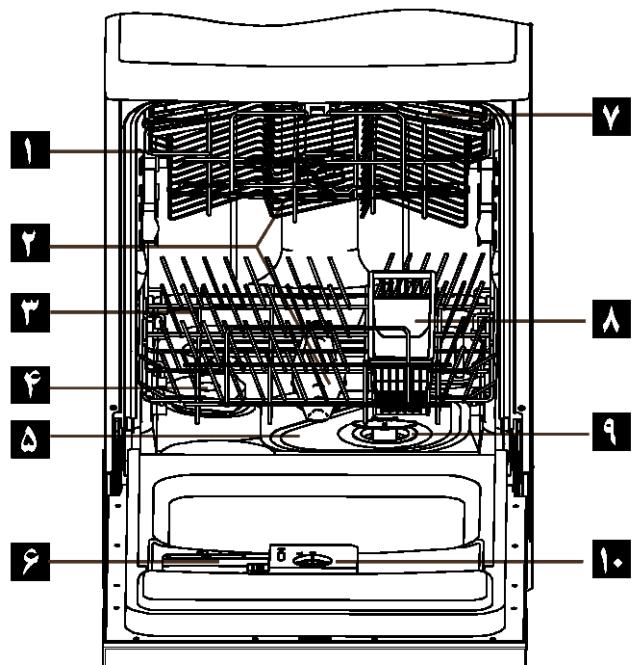
### صفحه کنترل



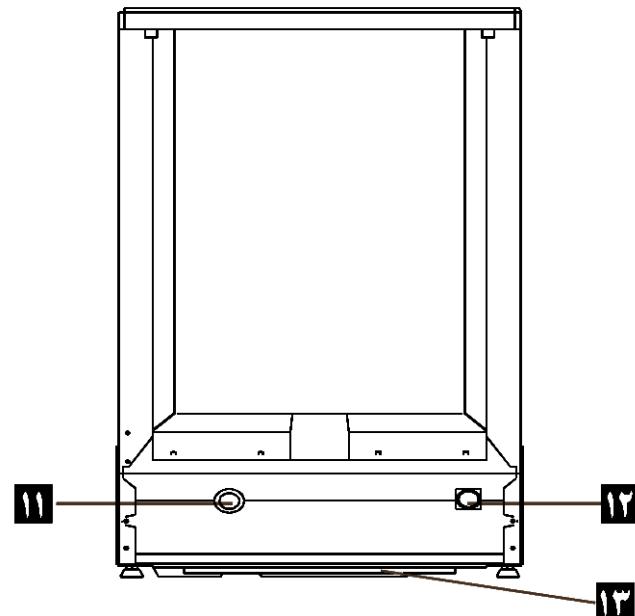
- ۱- چراغ هشدار دهنده نشانگر نصف ظرفیت (1/2) / برنامه 1 in 3: برای انتخاب 1 in 3 و نصف ظرفیت (1/2) یعنی اینکه اسپری پائینی کار نمی‌کند. (بنابراین باید همه ظروف را در سبد بالائی قرار دهید.)
- ۲- صفحه نمایشگر: زمان باقیمانده برنامه، زمان تأخیر، ادامه برنامه (دستگاه در حال کار)، دمای آب، کدهای خطأ و غیره را نمایش می‌دهد.
- ۳- دکمه شروع با تأخیر (Delay): در صورت نیاز به ایجاد تأخیر در شستشو این دکمه را فشار دهید. با این کار شروع شستشو را می‌توانید تا حداقل ۹/۵ ساعت به تأخیر بیاندازید. هر بار فشردن این دکمه شروع شستشو را بمدت ۳۰ دقیقه به تأخیر می‌اندازد.
- ۴- دکمه انتخاب نوع برنامه شستشو و چراغهای نشانگر آن (Prog.): از این دکمه برای انتخاب برنامه شستشوی مورد نیاز استفاده می‌شود و چراغهای نشانگر برنامه مورد نظر را نشان می‌دهد.
- ۵- دکمه شروع / شروع مجدد (Start): برای انجام برنامه شستشوی انتخابی می‌باشد. هنگامی که دستگاه در حال کار است در صورتی که این دکمه را فشار دهید برنامه ریست می‌شود.
- ۶- چراغهای نشانگر میزان نمک (S/J) و ماده براق کننده (D/L): هنگامی که نیاز به پر کردن مخزن نمک یا ماده براق کننده باشد این چراغها روشن می‌شود.

۷- دکمه و نشانگر روشن شدن دستگاه(On/Off): برای خاموش یا روشن کردن دستگاه و همچنین برای نشان دادن اینکه دستگاه به برق متصل است استفاده می‌شود.

### نمای رو بروی



### نمای پشتی



### قطعات ماشین ظرفشوئی

- |                            |                            |                 |
|----------------------------|----------------------------|-----------------|
| ۱۱ - محل اتصال شیلنگ تخلیه | ۶ - محفظه مواد شوینده      | ۱ - سبد بالایی  |
| ۱۲ - محل اتصال شیلنگ آب    | ۷ - جای فنجان / لیوان      | ۲ - آپاش ها     |
| ورودی                      |                            |                 |
| ۱۳ - سینی پشت              | ۸ - سبد قاشق و چنگال       | ۳ - سبد پائینی  |
|                            | ۹ - فیلتر درشت             | ۴ - سختی گیر آب |
|                            | ۱۰ - محفظه مایع برآق کننده | ۵ - فیلتر اصلی  |

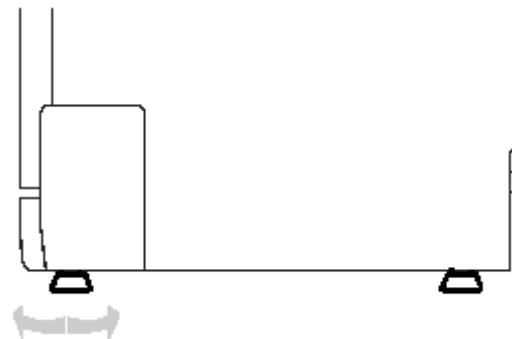


مشخصات برق مورد نیاز ماشین بر روی برچسب نصب شده ذکر شده است.



شماره سریال  
دستگاه شما در  
این قسمت نوشته

## ۵- نصب



### ۱- تراز کردن

دستگاه را در محلی که می خواهید نصب کنید قرار دهید.  
پایه ها را بچرخانید (با بستن یا باز کردن) تا دستگاه تراز گردد.

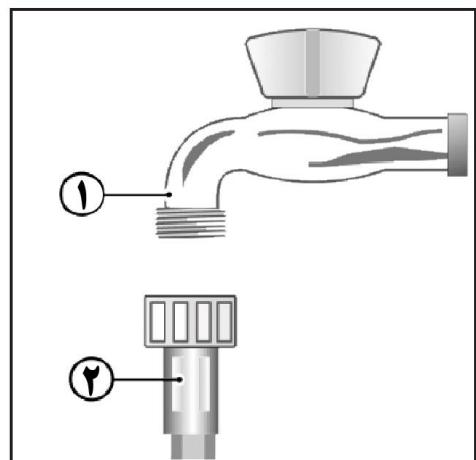
اگر دستگاه به خوبی در جای خود تراز گردد کار آن به خوبی انجام خواهد گرفت.

### ۲- اتصال به آب

شیلنگ آب سرد (۲) را به شیر آب ۷۵/۰ اینچ متصل نمائید.

در طول اتصال موادر زیر باید مورد توجه قرار گیرند.

- حداقل فشار مورد نیاز برای شروع به کار دستگاه ۰/۰۴ MPa است.



- شیلنگ آب (۲) را به شیر آب سرد (۱) وصل کنید.

- اگر از شیر آب برای مدت طولانی استفاده نشده کمی آن را باز بگذارید تا مقداری آب و احتمالاً رسوبات داخل لوله خارج شود.

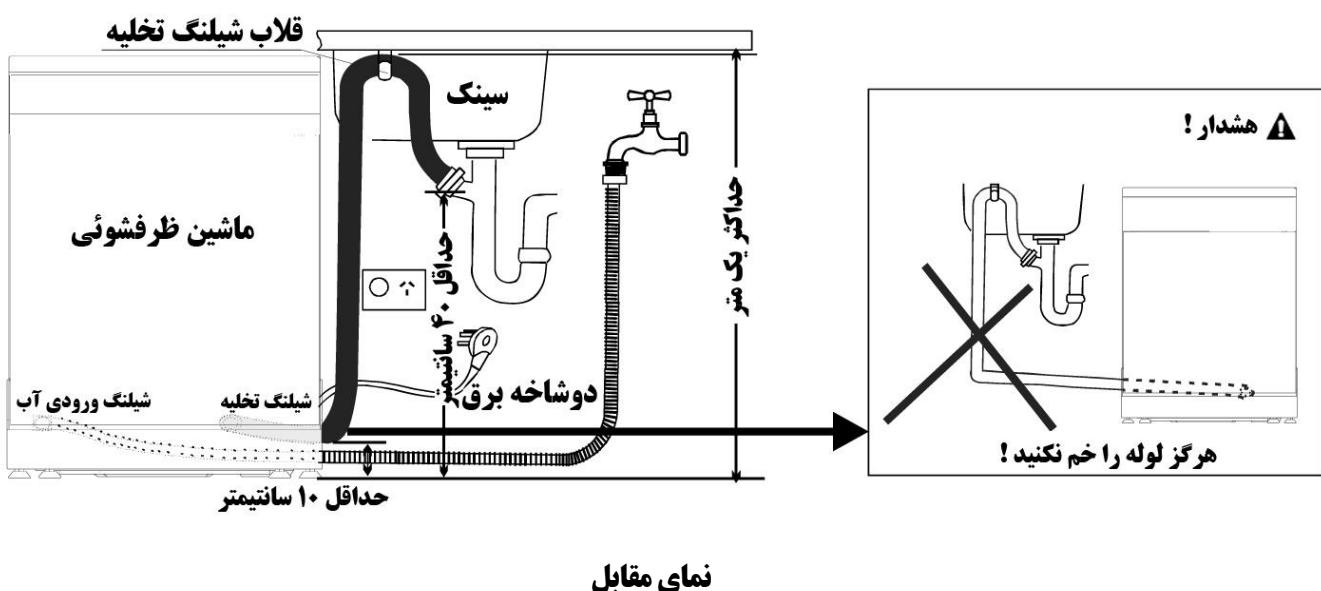
- مطمئن شوید که فشار آب شما با فشار مورد نیاز دستگاه که بر روی برچسب داخل ماشین نوشته شده یکسان است.

- اطمینان حاصل کنید که لوله ای که شیر آب مورد نیاز را به آن وصل کرده اید پوسیده و قدیمی نیست.

### ۳-۵- اتصال به فاضلاب

منحنی که در انتهای شیلنگ تخلیه قرار دارد بایستی در داخل ظرفشوئی و یا لوله فاضلاب قرار گیرد. در صورت استشمام بوی بد بایستی از سیفون استفاده کنید.  
در طول نصب به نکات زیر توجه کنید:

- شیلنگ تخلیه نباید خم شود (به گونه‌ای که مسدود شود).
- انتهای شیلنگ تخلیه بایستی دارای فاصله‌ای حدود ۱۰۰ الی ۱۴۰ سانتیمتر از کف ماشین باشد.
- خمیدگی انتهای شیلنگ تخلیه هرگز نباید به داخل آب فرو رود.
- طول شیلنگ نباید بیش از یک متر باشد.
- اگر از شیلنگ تخلیه کمکی استفاده می‌کنید حتماً بایستی قطر آن برابر با شیلنگ تخلیه اصلی باشد و در صورت نیاز به افزایش طول شیلنگ این افزایش طول از محل خمیدگی انتهای لوله نبایستی بیش از ۵۰ الی ۸۰ سانتیمتر باشد.



نمای مقابل

### ۴-۵- اتصال به برق

این وسیله طبق قوانین ایمنی الکتریکی تنها بایستی به پریز مجهز به سیم ارت متصل گردد.  
مشخصات الکتریکی محل شما بایستی با مشخصات نوشته شده بر روی برچسب مشخصات یکسان باشد.



برچسب نصب شده را به منظور آگاهی از اندازه و فشار برق مورد نیاز، مطالعه کنید.



قبل از استفاده از ماشین ظرفشوئی برای اولین بار قبل از روشن کردن دستگاه اطمینان حاصل کنید که دوشاخه در پریز جای دارد، شیلنگ آب به شیر آب وصل شده، شیر آب باز است و شیلنگ تخلیه مطابق دستورالعمل نصب شده است. سپس دستورالعملهای زیر را انجام دهید:

**۱- سختی گیر آب (محفظه نمک)**  
سختی گیر آب برای زدودن املاح معدنی و نمک از آب (که بر عملکرد دستگاه تأثیر سوء دارد) طراحی شده است.

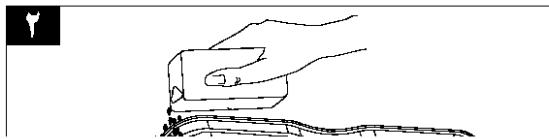
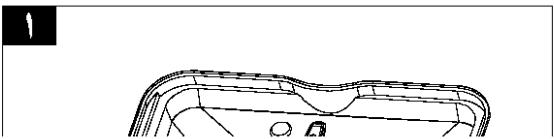
مقدار زیادتر این مواد معدنی و نمکها، سختی آب شما را بیشتر می‌کند. وجود املاح در آب باعث پدید آمدن لکه‌های سفید پس از خشک شدن می‌شود بنابراین پس از هر بار شستشو در صورت مشاهده لکه‌های سفید (املاح) بر روی ظروف حتماً از وجود نمک در محفظه مطمئن و یا درجه تنظیم میزان سختی را افزایش دهید.

**پر کردن محفظه نمک:**

محفظه نمک در داخل ماشین در زیر سبد پائینی جای دارد.  
سبد پائینی را خارج کنید.

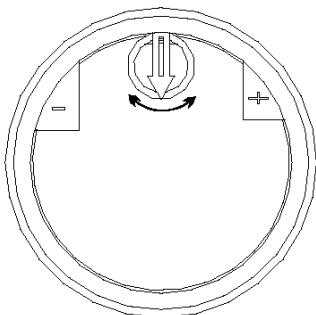
سرپوش محفظه نمک (شکل ۱) را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت پیچانده تا باز شود.  
قیف مخصوص که در داخل دستگاه قرار داده شده را بر روی محفظه قرار داده (شکل ۲) و نمک را به داخل محفظه بریزید.

برای این کار حتماً بایستی از نمکهای مخصوص ماشین ظرفشوئی استفاده شود. استفاده از نمکهای معمولی آشپزی باعث ایجاد صدمات جدی به سختی گیر آب شده و دستگاه را از شمول گارانتی خارج می‌نماید.  
محفظه را پر از نمک کرده و سپس نیم لیتر آب (برای اولین بار) بر روی نمک‌ها بریزید. ممکن است پس از ریختن آب مقداری آب اضافی از داخل محفظه به بیرون بیاید، سپس در محفظه را با پیچاندن در جهت عقربه‌های ساعت بسته تا سفت شود.



### تنظیم مصرف نمک

این ماشین ظرفشوئی بگونه ای طراحی شده است که به شما اجازه می دهد مقدار نمک مصرفی را بر اساس سختی آب مورد استفاده تعیین کنید. این بمنظور بهینه ساختن سطح مصرف نمک مطابق با نیاز شما می باشد. برای انجام این کار فرایند زیر را دنبال کنید:



- ۱- در محفظه نمک را باز کنید.
- ۲- یک حلقه باریک بر روی محفظه نمک (جایی که نمک را به داخل محفظه می ریزید) وجود دارد (تصویر مقابل)، اگر لازم بود حلقه را برخلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید و بر اساس سختی آب مورد استفاده از مقابل علامت «+» تا رو بروی علامت «+» بباورید. هر چقدر سختی آب شما بیشتر باشد و یا به عبارتی میزان املاح موجود در آب بیشتر باشد این درجه را به سمت «+» چرخاند، بدیهی است هر چقدر درجه بیشتر به سمت «+» باشد، میزان مصرف نمک در هر بار شستشو بیشتر می باشد.

برای آگاه شدن از سختی آب می توانید با مسئولین آب منطقه خود تماس بگیرید، و سپس از جدول زیر برای تنظیم دقیقتر استفاده نمائید.

جدول تنظیم سختی گیر آب

میزان مصرف نمک در هر دوره برحسب گرم	محل قرار دادن درجه تنظیم	میزان سختی آب بر اساس dH
•	/	۰-۸
۲۰	-	۸-۲۲
۴۰	Mid	۲۲-۴۵
۶۰	+	> ۴۵

### چراغ نشانگر اتمام نمک

این دستگاه مجّہز به چراغ نشانگر اتمام نمک بر روی صفحه نمایشگر می باشد. نمایان شدن علامت بر روی صفحه نمایشگر بیانگر این است که نمک موجود در محفظه به اتمام رسیده و بایستی که آن را مجدداً پر نمائید.

توجه: هنگام استفاده از دکمه 1 in 3 این نشانگر غیرفعال می‌باشد.



## ۲- مایع براق کننده

شستشو با مایع براق کننده بصورت خودکار در طول آخرین مرحله شستشو انجام می‌شود. مایع براق کننده باعث براق شدن ظرفها و همچنین نقش مهمی در زودتر خشک شدن آنها دارد. بنابراین هرچقدر احساس می‌کنید که ظروف شما کدرتر بوده و یا کمتر خشک شده‌اند لازم است میزان درجه مایع براق کننده را افزایش دهید.

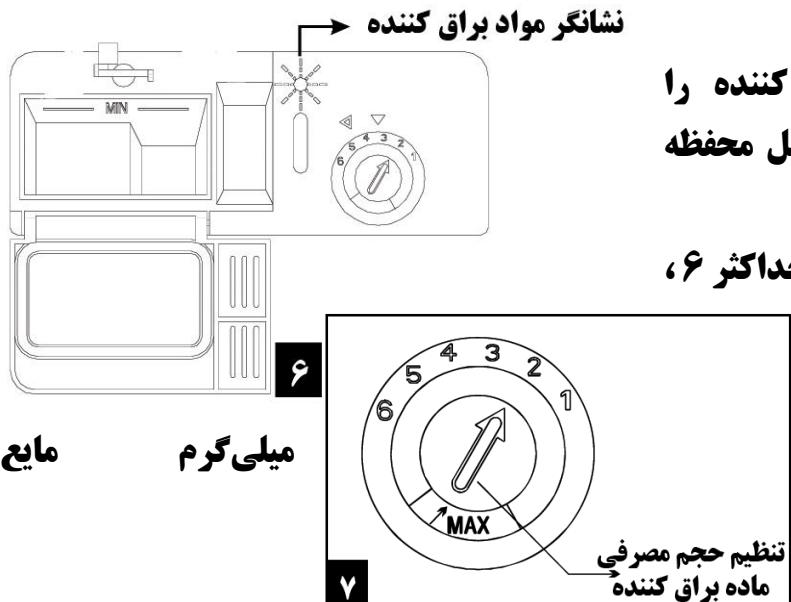


فقط مواد براق کننده مخصوص ماشین ظرفشوئی، درون این محفظه بریزید و از هیچگونه مواد دیگری (مانند: مواد شوینده ماشین لباسشوئی، صابون مایع) استفاده نکنید چرا که این عمل می‌تواند باعث آسیب دیدگی دستگاه شما گردد.

### پر کردن محفظه مایع براق کننده

محفظه مایع براق کننده بر روی قسمت داخلی در ماشین ظرفشوئی قرار دارد، در محفظه را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت پیچانید و سپس آن را بسمت بالا بکشید تا باز شود. (شکل ۳) مایع براق کننده را بر روی محفظه بریزید (شکل ۴). نشانگر موجود در کنار محفظه (شکل ۶) می‌تواند به راحتی پر شدن حجم مایع داخل محفظه را به شما نشان دهد. تیره شدن تمام قسمتهای نشانگر حاکی از پر بودن حجم مایع براق کننده داخل محفظه می‌باشد. در محفظه را بر روی جای خود قرار داده و در جهت عقربه‌های ساعت پیچانید تا سفت شود.





تنظیم حجم مصرفی مایع برآق کننده  
تنظیم کننده حجم مصرفی مایع برآق کننده را  
می‌توانید بر روی جایی که مایع را به داخل محفظه  
می‌ریزید مشاهده کنید.

بر حسب نیاز این درجه را بین حداقل ۱ و تا حداقل ۶،  
حجم مصرفی از مایع برآق کننده تنظیم  
نمائید. (شکل ۷)  
به عنوان مثال، ۲ بدین معنی است که ۲  
برآق کننده در هر برنامه مصرف می‌شود.

#### چراغ نشانگر اتمام مایع برآق کننده

این دستگاه مجّہز به چراغ نشانگر اتمام مایع برآق کننده بر روی صفحه نمایشگر می‌باشد. نمایان شدن علامت  
بر روی صفحه نمایشگر بیانگر این است که مایع برآق کننده موجود در محفظه به اتمام رسیده و بایستی  
که آن را مجدداً پر نمائید.

**توجه:** هنگام استفاده از دکمه 1 in 3 این نشانگر غیرفعال می‌باشد.



#### ۳- استفاده از مواد شوینده

مواد شوینده شیمیایی برای از بین بودن کثیفی و لکه‌های چرکی موجود بر روی ظروف شما و انتقال آن به  
خارج از ماشین ظرفشوئی بکار می‌رود. هرگز از مواد شوینده‌ای که برای شستشوی ظروف با دست استفاده  
می‌گردد استفاده نکنید، این مواد ممکن است حجم زیادی از کف تولید کند ولی در شستشوی ماشین  
ثمربخش نیستند و ممکن است موجب آسیب به دستگاه گردند. بنابراین فقط از مواد شوینده مخصوص  
ماشین ظرفشوئی استفاده کنید.

**توجه:**



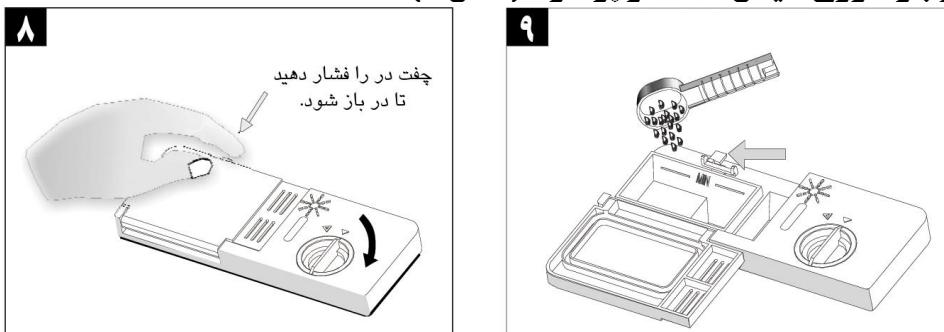
مواد شوینده را دربسته و در جای خشک قرار دهید.

فقط در برنامه پیش شستشو (شستشوی اولیه) نیاز به استفاده از ماده شوینده نمی‌باشد.  
در طول هر برنامه شستشو مواد به طور اتوماتیک از محفظه بیرون می‌آیند.

توصیه می‌شود حدود ۲۵ میلی‌گرم ماده شستشو در هر برنامه استفاده گردد. البته میزان مورد نیاز مواد  
شستشو در هر برنامه توسط سازندگان آنها بر روی بسته‌بندی این مواد آورده شده است.

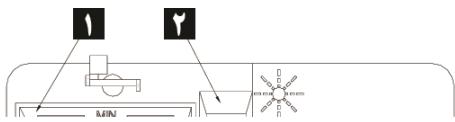
### محفظه مواد شوینده

محفظه مواد شوینده بر روی قسمت داخلی در و در کنار محفظه مایع براق کننده قرار دارد. با فشار دادن زبانه موجود بر روی محفظه (شکل ۸) در بطور اتوماتیک باز می شود. لازم است تا این محفظه قبل از هر بار شروع سیکل شستشو یپ شود (شکل ۹).



### ! اخطار!

- مواد شوینده را فقط قبل از سیکل شستشو می توانید به مخزن اضافه کنید.
- مواد شوینده ماشین ظرفشوئی را دور از دسترس کودکان قرار دهید.



۱۰

### پر کردن مواد شوینده

محفظه مخصوص ۱ را با مقدار مورد نیاز ماده شوینده پر کنید. با توجه به متفاوت بودن غلظت مواد شوینده میزان مورده نیاز را از روی دستورالعمل کارخانه سازنده اینگونه مواد تعیین کنید. بطور کلی، فقط یک قاشق سوپخوری ماده شوینده برای یک بار شستشوی معمولی نیاز است، همچنین ظروف چرگ تر به ماده شوینده بیشتری نیاز دارند.



توجه:

قرار گرفتن مواد شوینده بر روی «MIN» بمعنی وجود تقریباً ۲۰ گرم ماده شوینده در آن می باشد. در صورتی که احساس می کنید هنوز پس از پایان شستشو اثرات چربی و آلودگی بر روی ظروف شما موجود می باشد و اگر ظروف شما بیش از حد کثیف هستند می توانید مقداری ماده شستشو در داخل محفظه ۲ بروزید، این مواد در طول شستشوی اولیه (Pre-wash) مورد مصرف قرار می گیرد.



توجه: محفظه مواد شوینده مورده استفاده در شستشوی ابتدایی حدوداً ۵ گرم ماده شوینده گنجایش دارد. برای بستن در آن را بسته، فشار دهید تا صدای کلیک بسته شدن را بشنوید.

### قرصهای شوینده 3 in 1

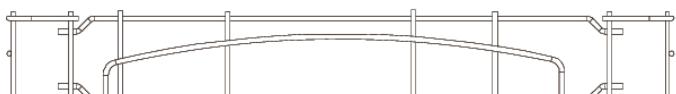
این دستگاه مجهز به دکمه مخصوص انتخاب 3 in 1 برای استفاده از قرصهای شوینده می باشد.

قرص‌های شوینده با مارک‌های متفاوت دارای خاصیت حل کنندگی با سرعت‌های مختلف است. برای این منظور بعضی از قرصهای شوینده نمی‌توانند حل شوند و کارآبی کامل خود را در طول برنامه‌های کوتاه شستشو داشته باشند. بنابراین لطفاً هنگام استفاده از قرص‌های شوینده با استفاده از دکمه شماره ۱ (صفحه ۳) حالت ۱ in 3 را انتخاب کنید. فقط در برنامه‌هایی که در «جدول برنامه‌های شستشو» استفاده کنید تا از عدم رسوب مواد پاک کننده کاملاً مطمئن باشید. توجه داشته باشید که هنگام استفاده از قرصهای ۱ in 3 از سختی‌گیر آب و مایع براق کننده استفاده نکنید.



فقط در برنامه‌های مشخص شده در جدول برنامه‌ها از قرصهای ۱ in 3 استفاده کنید. اگر بدون انتخاب برنامه ۱ in 3 و روشن شدن چراغ مربوط به آن از قرص‌های ۱ in 3 استفاده کنید، دستگاه کارایی لازم را نخواهد داشت.

۱- با مراجعه به طرح ساده زیر، محفظه قرصهای ۱ in 3 را بر سبد بالایی آویزان کنید.



۲- با ارجاع به طرح ساده زیر، آپاش بالایی را بگردانید و در صورت محل ظرف را تغییر دهید تا مطمئن شوید که آپاش بالایی مزاحم محفظه قرصهای ۱ in 3 نمی‌باشد.



۳- قرصهای ۱ in 3 را درون محفظه آن قرار دهید و سپس برنامه ۱ in 3 را شروع کنید.



هنگام استفاده از ماده شوینده ۱ in 3 ، لطفاً توجه کنید که سایز محفظه مناسب با سایز قرصها باشد بطوری که مواد شوینده ترکیبی بتواند به راحتی داخل محفظه قرار گیرد و محفظه نشکند.

۴- گذاشتن ظروف داخل ماشین

برای بهترین استفاده از ماشین ظرفشوئی راهنمایی‌های زیر را دنبال کنید.



- رعایت پاره‌ای نکات قبل و بعد از گذاشتن ظروف درون سبدها:  
باقیمانده غذا را از روی ظروف پاک کنید. لازم نیست حتماً آنها را در زیر آب بشوئید.  
اگر ماهی تابه یا قابلمه شما خیلی کثیف بوده و قطعات غذا بصورت سخت بر روی قسمت داخلی آن چسبیده‌اند، لازم است قبل از گذاشتن داخل ماشین در آب خیس بخورند.  
لازم است ظروف به گونه‌ای داخل ماشین چیده شوند که آب به خوبی در بین آنها جریان داشته باشد. به روش زیر اشیاء را در داخل ماشین ظرفشوئی قرار دهید:
- ۱- ظروفی مانند فنجانها، لیوانها، قابلمه، ماهی تابه و ... را باید بصورت معکوس قرار دهید.
  - ۲- ظروف منحنی، یا آنهایی که دارای تورفتگی می‌باشند، باید بصورت اریب و بگونه‌ای که آب بتواند به پائین سرازیر شود قرار گیرد.
  - ۳- مراقب باشید بگونه‌ای ظروف را بچینید که هنگام چرخش آپیاش‌ها در طول مدت شستشو، به آنها برخورد نکند.
  - ۴- اشیاء بسیار ریز و آنهایی که می‌توانند از درون قفسه‌ها به پائین بیفتد نباید در ماشین ظرفشوئی شسته شوند.

### خارج کردن ظروف

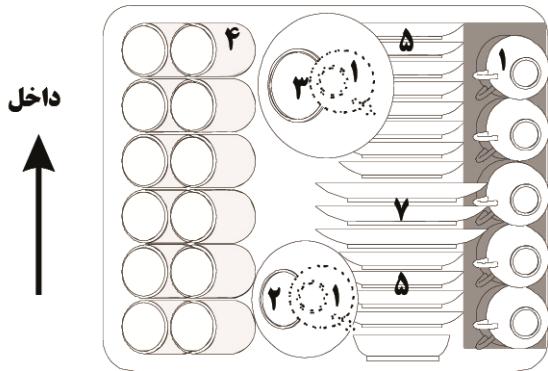
برای اینکه آب از سبد بالایی به درون سبد پائینی چکه نکند، ما پیشنهاد می‌کنیم که همیشه ابتدا سبد پائینی و سپس سبد بالائی را خالی کنید.

### پر کردن سبد بالایی

سبد بالایی بگونه‌ای طراحی شده است که برای نگهداری ظروف ظریفتر و نازک‌تر مانند لیوانها، فنجانهای چای و قهوه و نعلبکی‌ها بعلاوه بشقابها، کاسه‌های کوچک و ماهی تابه‌های کم عمق (شرطی که زیاد چرک نباشد) مناسب است. ظروف را طوری قرار دهید که مانع از حرکت آپیاش نشود. همیشه لیوانها، فنجانها و کاسه‌ها را وارونه قرار دهید.

درست چیدن ظروف در داخل ماشین به بهتر تمیز شدن آنها کمک کرده و باعث می‌شود از کار ماشین نتیجه مطلوب بدست آید.

۱- فنجانها

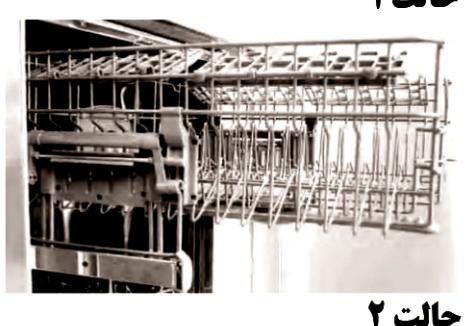


- ۲ - کاسه‌های کوچک
  - ۳ - کاسه‌های بزرگ
  - ۴ - لیوانها
  - ۵ - نعلبکی‌ها
  - ۶ - بشقاب
  - ۷ - ظروف دسر
- توجه:** 

به خاطر اثر شیمیایی آب گرم و مواد شستشو توصیه می‌شود ظروفی که دارای اجزاء مس و آلومینیومی هستند، همچنین قاشق و چنگالهایی که دارای دسته چسبیده شده عاج، پلاستیک و یا چینی می‌باشند با ماشین شسته نشوند. اگر ظروف زینتی را می‌خواهید حتماً با ماشین بشوئید و مطمئن نیستید که قابلیت شستشو در ماشین ظرفشوئی را دارند یا خیر، بهتر است اول یک تکه کوچک از آنها را با ماشین بشوئید و در صورت ترک بر نداشتن و سالم ماندن آنها بقیه ظروف را هم با ماشین بشوئید.

#### استفاده از سبد بالایی (ست ۱۲ نفره)

قفسهٔ بالایی برای ظروف ظریفتر و نازک‌تر همچون لیوانها،  
فنجانهای چای و قهوه، نعلبکی‌ها، بشقابها، کاسه‌ها و  
ماهی‌تابه‌های کم عمق (شرطی که زیاد چرک نباشد)  
استفاده می‌شود.



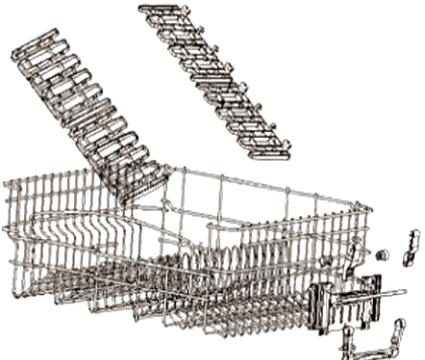
**توجه:** 

ماشین ظرفشوئی شما چنانکه در تصاویر سمت چپ آمده است دارای سبدهای قابل تنظیم می‌باشد. ارتفاع سبدها می‌تواند با بالا یا پائین کشیدن دسته‌هایی که در طرفین سبد بالایی قرار دارند در جهت بالا یا پائین تغییر کند. (لطفاً به تصاویر سمت چپ رجوع کنید: حالت ۱ و حالت ۲)

**توجه:** 

پس از تنظیم سبد، مطمئن شوید که چرخهای سبد بالایی در ریل

خود قرار گرفته است.

**نکته:**

سبد بالایی دارای آویزهای جانبی می‌باشد (در تصویر سمت چپ در بالای سبد نشان داده شده است). آویزها ۴ عدد (۲ عدد در هر طرف) می‌باشد که می‌تواند در دو حالت ۱ (بالا) و ۲ (پائین) قرار گیرند.

این آویزها بوسیله گیره‌های لوایی بر روی سبد نصب می‌گردند. جهت خارج کردن آنها لازم است که آنها را به آرامی بیرون بکشید. اگر دارای ناخنهاي بلند هستيد مراعب باشيد رها شدن گيره‌ها موجب شکستگی آنها نشود!

تنظیم ارتفاع سبد بالایی بستگی به ارتفاع لیوانها یا سایر لوازمی دارد که شما قصد شستشوی آنها در سبد بالایی را دارید. بطور مثال برای لیوانهای بلند شربت خوری و یا جام‌های بلند لازم است ارتفاع را پائین بیاورید (حالت ۱).

**توجه:**

ممکن است مقدار کمی آب بر روی گودی‌های پشت لیوانها و یا پیاله‌هایی که در سبد بالایی قرار دارند باقی مانده باشد.

**پر کردن سبد پائینی**

توصیه می‌شود اشیاء بزرگ که سخت تر تمیز می‌شوند را در سبد پائینی قرار دهید، سبد قاشق و چنگال نیز در داخل سبد پائینی قرار دارد. در سبد پائینی بایستی ظروف بگونه‌ای در کنار هم چیده شوند که فضای کمی مابین آنها موجود باشد. قابلمه و ماهیتابه بایستی به گونه‌ای چیده شوند که ته بیرونی آنها رو به بالا باشد. شما می‌توانید ظروف را هر طور که مایلید داخل سبد قرار دهید، اما بایستی مطمئن باشید که آب بطور آزادانه مابین آنها جریان می‌یابد.

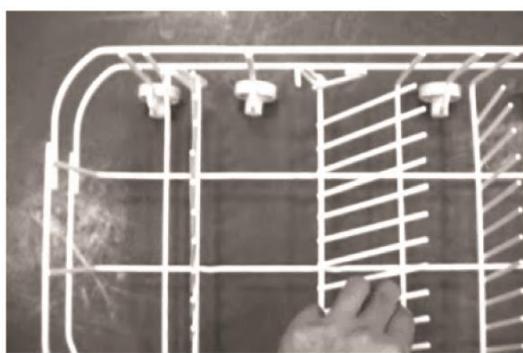
توصیه می‌شود دیسهای سالادخوری و در ظروف را در کنار قفسه قرار دهید تا مانع چرخش آپیاش بالای نشود.



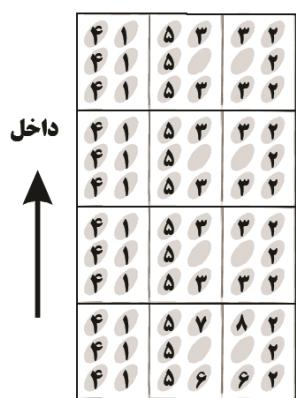
قوی‌ها، کاسه‌ها و غیره باید همیشه وارونه قرار گیرند.  
ظروف عمیق را باید کج قرار دهید تا آب بتواند براحتی از آن خارج شود.

- ۷- ظروف دسر
- ۸- سینی گرد
- ۹- بشقابهای پلوخوری
- ۱۰- ظروف سوب خوری
- ۱۱- سبد قاشق و چنگال

شستن قابلمه و ماهی تابه های بزرگ  
ته سبد دارای ردیف های دندانه دار تا شو می باشد بگونه ای که پس از تا کردن آنها قابلمه ها و ماهی تابه های  
بزرگ بتواند بر روی آن قرار گیرد.



سبد قاشق و چنگال و کارد  
قاشق و چنگال و کارد بایستی داخل سبد مخصوص قرار گیرد. برای نتیجه بهتر لازم است دسته کارد و  
چنگال و قاشق رو به پائین باشد.



- ۱- چنگالها
- ۲- قاشقهای سوب خوری
- ۳- قашقهای مرباخوری
- ۴- قашقهای چای خوری
- ۵- کارد
- ۶- قاشقهای غذاخوری
- ۷- ملاقه
- ۸- چنگالهای بزرگ



تعجب: سعی نکنید ردیف های قسمت کف سبد قاشق و چنگال را با هیچ وسیله ای از هم باز



تعجب:

کارد و چنگالهای بلند نبایستی رو به بالا داخل سبد قرار گیرند بلکه بایستی بصورت افقی در محل تعییه شده در آویزهای جانبی سبد بالایی قرار گرفته و یا با دست شسته شوند.

### جدول طبقه‌بندی ظروف غیر قابل شستشو در ماشین ظرفشوئی:

غیر قابل شستشو در ماشین ظرفشوئی	شستشو در ماشین ظرفشوئی خیلی مناسب نمی‌باشد
کارد و چنگالهای از جنس چوب، عاج، چینی یا مروارید نشان اشیاء پلاستیکی که در مقابل گرما مقاوم نمی‌باشند کارد و چنگالهایی که از اجزاء بهم چسبیده تشکیل شده‌اند که چسب استفاده شده در مقابل حرارت مقاوم نمی‌باشد اشیاء مسی یا مفرغی کریستالهای شیشه‌ای اشیاء استیل (بدلیل زنگ زدن) سینی‌های چوبی اشیاء ساخته شده از مواد مصنوعی	بعضی انواع لیوانها ممکن است بعد از چندین بار شسته شدن کدر شود بخشای تقره‌ای و آلومینیومی ممکن است در طول شستشو تغییر رنگ دهند رنگ سینی‌های لعابی گاهی با شستشو با ماشین ظرفشوئی محو می‌شود



اشیائی که با خاکستر سیگار، مو مسمع، لاک، یا رنگ کثیف شده‌اند را درون ماشین ظرفشوئی قرار ندهید. هنگام خریدن ظروف جدید لطفاً مطمئن شوید که برای شستشو در ماشین ظرفشوئی مناسب می‌باشند.



لطفاً ماشین را زیاده از حد پر نکنید. ظرفیت ماشین فقط یک دست ظروف ۱۲ نفره است. توجه به این نکته برای گرفتن نتیجه بهتر و صرفه جویی در مصرف انرژی مهم می‌باشد. ظروفی که برای شستشو با ماشین ظرفشوئی توصیه نشده‌اند را در داخل ماشین قرار ندهید.

### گذاشتن کارد و چنگال و ظروف

قبل از گذاشتن ظرف‌ها داخل ماشین باید غذای باقی مانده بر روی ظرف را بردارید و بقاوی‌ای نرم ناشی از سوختگی غذا را از روی قابل‌مه یا ماهی تابه پاک کنید.

هنگام گذاشتن ظروف به نکات زیر توجه کنید:

- ظروف باید مانع از چرخش آپیاش‌ها شود.
- اشیاء توخالی مثل فنجانها، لیوانها و ماهی تابه‌ها و غیره باید وارونه قرار گیرند بگونه‌ای که آب نتواند درون ظرف یا در قسمتهای گود باقی بماند.
- ظروف و کارد و چنگالها باید درون یکدیگر نخوابیده باشند یا یکدیگر را نپوشانند.
- ظروف شیشه‌ای برای جلوگیری از صدمه دیدن نباید با یکدیگر تماس داشته باشند.
- اشیاء بزرگ که تمیز کردن آنها مشکل است را در سبد پائینی قرار دهید.
- سبد بالایی برای گذاشتن ظروف ظریف و نازک مانند لیوانها و فنجانهای چای و قهوه طراحی شده است.



قرار دادن کاردهای دارای تیغه بزرگ بصورت عمودی ممکن است به دستگاه آسیب بزند.  
اشیاء تیز و یا بلند مانند کاردهای کنده کاری شده باید بصورت افقی در آویزهای جانبی موجود در سبد بالایی قرار گیرند.

صدمه خوردن به ظروف و قاشق و چنگالها:

دلایل احتمالی:

- نوع شیشه یا فرآیند ساخت
- ترکیب شیمیایی مواد شوینده
- دمای آب و مدت برنامه شستشو

راه حل‌های پیشنهادی:

- از قاشق و چنگالها یا ظروف چینی که بر روی آنها توسط سازنده علامت ماشین ظرفشوئی حک شده است استفاده کنید.

- از مواد شوینده ملایم تا حدّی که لازم است استفاده کنید، از سازندگان ماده شوینده اطلاعات بیشتری راجع به آن بخواهید.
- یک برنامه شستشو با دمای پائین انتخاب کنید.
- برای جلوگیری از آسیب، لیوانها و قاشق و چنگالها را بعد از پایان یافتن برنامه شستشو در اولین زمان ممکن از ماشین ظرفشوئی خارج کنید.

#### در پایان عملیات شستشو

زمانی که عملیات شستشو پایان یافت، بوق ماشین ظرفشوئی بمدت ۸ ثانیه به صدا در می‌آید. سپس متوقف می‌شود. دستگاه را بوسیله دکمه ON/OFF خاموش کنید، آب دستگاه را قطع کنید و در ماشین را باز کنید. قبل از خارج کردن ظروف چند دقیقه صبر کنید. ظروف و وسایل آشپزخانه را زمانی که آنها هنوز داغ هستند لمس نکنید زیرا مستعد شکستن می‌باشد.

## ۶- انتخاب برنامه شستشو

جدول برنامه‌های شستشو

برنامه	اطلاعات برنامه انتخابی	شرح عملیات	ماده شوینده	زمان اجرا (دقیقه)	انرژی (کیلووات ساعت)	آب (لیتر)	نیاز به مایع برآق کننده
Auto اتوماتیک	برای همه ظروف کثیف مثل قابلمه‌ها، ماهی تابه‌ها و ظروف خوراک پزی که مدتی است غذا بر روی آنها خشک شده است یا غذا در آن سوخته است.	شستشوی اوایله ( $40^{\circ}\text{C}$ ) شستشوی اتوماتیک ( $50-60^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $70^{\circ}\text{C}$ ) خشک کردن	۵/۲۵ گرم	۱۲۰ تا ۱۶۰	۱/۴ تا ۱/۱	۱۴/۵ تا ۱۱	<input checked="" type="checkbox"/>
Intensive (پرقدرت)	برای ظروف بسیار کثیف مثل قابلمه‌ها، ماهی تابه‌ها و ظروف خوراک پزی که مدتی است غذا بر روی آنها خشک شده است یا غذا در آن سوخته است.	شستشوی اوایله شستشوی اوایله ( $50^{\circ}\text{C}$ ) شستشو ( $60^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $70^{\circ}\text{C}$ ) خشک کردن	۳ in 1 یا ۵/۲۵ گرم	۱۵۰	۱/۷	۲۲/۸	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
Normal (معمولی) این برنامه در استانداردهای بین‌المللی توصیه شده است.	برای ظروف چرک معمولی مانند قابلمه‌ها، بشقابها، لیوانها و ماهی تابه‌هایی که زیاد کثیف نباشد. عملیات روزانه شستشو	شستشوی اوایله شستشوی اوایله ( $50^{\circ}\text{C}$ ) شستشو ( $60^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $70^{\circ}\text{C}$ ) خشک کردن	۳ in 1 یا ۵/۲۵ گرم	۱۵۵	۱/۰۵	۱۷	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
Economy (Eco) (اقتصادی)	برای ظرفی که زیاد چرک نیست مانند بشقابها، لیوانها، کاسه‌ها و ماهی تابه‌هایی که زیاد کثیف نباشند.	شستشوی اوایله ( $45^{\circ}\text{C}$ ) شستشو ( $60^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $60^{\circ}\text{C}$ ) خشک کردن	۳ in 1 یا ۲۵ گرم	۱۰۲	۰/۸	۱۳/۴	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
Rinse (آبکشی)	برای ظرفی که فقط نیاز به شستشو با آب و خشک شدن دارند.	شستشو ( $45^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $70^{\circ}\text{C}$ ) آبکشی ( $70^{\circ}\text{C}$ ) خشک کردن	-	۸۵	۱	۹/۹	<input checked="" type="checkbox"/>
Glass (بلور)	برای ظرفی ظریف که زیاد چرک نیست مانند لیوانها،	شستشوی اوایله ( $40^{\circ}\text{C}$ ) شستشو ( $40^{\circ}\text{C}$ )	۲۰ گرم	۱۰۸	۰/۹۵	۱۳/۴	<input checked="" type="checkbox"/>

ناظر	کریستالها و چینی‌های ظریف و خشک کردن	آبکشی (۷۰°C)	آبکشی (۴۰°C)	آبکشی (۵۵°C)	۲۰ گرم	۳۰	۰/۴	۸/۹	□
	یک برنامه شستشوی کوتاه برای ظروفی که زیاد چرک نیست و نیازی به خشک کردن ندارد.	Rapid (سریع)							

نکته:



هر چقدر مدت زمان شستشو بیشتر باشد ظروف چرک تمیزتر شده و محتویات داخل ماشین با صرف انرژی بیشتری خشک می‌شوند.

## روشن کردن دستگاه شروع عملیات شستشو

قبل از به کار آنداختن دستگاه موارد زیر را کنترل کنید:

- ۱- ماشین ظرفشوئی تراز باشد.
- ۲- شیر ورودی آب باز باشد.
- ۳- در شیلنگ ورودی آب دستگاه نشستی وجود نداشته باشد.
- ۴- دستگاه بدرستی به برق متصل شده و اتصالات آن محکم است.

توجه:



توجه داشته باشید که ولتاژ برق شهری شما با مشخصات درج شده بر روی برچسب مشخصات که بر روی دستگاه نصب شده یکسان باشد. برای انجام درست عملیات شستشو مجهز بودن برق شهری شما به سیستم ارت الزامی می‌باشد.

- ۵- چراغ نشانگر روشن بودن دستگاه روشن باشد.
- ۶- شیرها و شیلنگ خروجی آب دستگاه بدرستی وصل شده است.
- ۷- شیر آب را باز کنید و مطمئن باشید که فشار آب مطابق با فشار ذکر شده بر روی برچسب نصب شده بر روی دستگاه می‌باشد.
- ۸- همه نکات موجود بر روی دستگاه و موارد موجود در دفترچه راهنمای عایت شده باشد.

توجه:



بعد از نصب دستگاه دفترچه راهنمای را در کیسه مخصوص آن نگاهداری نمایید. داشتن دفترچه راهنمای باعث می‌شود تا مواردی که باعث ابطال گارانتی می‌شود انجام ندهید و در صورت نیاز بتوانید مجدداً به آن رجوع کنید.

تغییر برنامه...

مقدار:

برای تغییر برنامه بهتر است در مدت کوتاهی عملیات در حال اجرا را تغییر دهید، در غیر اینصورت ممکن است ماده شوینده پخش شده باشد و دستگاه آب شستشو را تخلیه کند. اگر این مورد رخ داد، محفظه ماده شوینده باید دوباره پر شود.

برای کنسل کردن برنامه جاری لازم است دکمه برنامه جاری را فشار دهید و ۳ ثانیه نگاه دارید تا برنامه لغو شود، سپس شما می‌توانید برنامه دلخواه را انتخاب کنید.



توجه:

اگر در ماشین را هنگام شستشو باز کردید، شستشو متوقف خواهد شد. زمانی که در ماشین را مجدداً بیندید ماشین بعد از ۱۰ ثانیه دوباره شروع به کار خواهد کرد.

## صفحه نمایشگر

صفحه نمایشگر حالت ماشین ظرفشوئی را نشان می‌دهد.

الف) صفحه نمایشگر "---" را نشان می‌دهد: **انتظار**

ب) صفحه نمایشگر "H:MM" را نشان می‌دهد و چشمک نمی‌زنند: **توقف**

ج) صفحه نمایشگر "H:MM" را نشان می‌دهد و چشمک می‌زنند: **فعال**

 نکته:

اگر صفحه نمایشگر کد خطأی را نشان داد (صفحة آخر) لطفاً قبل از تماس با سرویسکار مجاز **Behi** اتصال برق و آب ورودی دستگاه را قطع کنید.

## اضافه کردن ظروف فراموش شده؟

یک ظرف فراموش شده را می‌توان تنها قبل از باز شدن محفظه ماده شوینده اضافه کرد.

۱- در را کمی باز کنید تا عملیات شستشو متوقف شود.

۲- بعد از توقف کار آپاش‌ها، شما می‌توانید در را کاملاً باز کنید.

۳- ظروف فراموش شده را اضافه کنید.

۴- در را بیندید، ماشین ظرفشوئی بعد از ۱۰ ثانیه مجددآ شروع به کار خواهد کرد.

 **اخطار!**

اگر هنگام شستشو در ماشین را باز کنید خطرناک است، زیرا ممکن است آب داغ باعث سوختگی شما گردد.

## خاموش کردن ماشین ظرفشوئی

هنگامی که بر روی نمایشگر دیجیتال "0" نمایان شد(باقیمانده زمان برنامه). فقط در این صورت برنامه پایان یافته است.

۱- ماشین ظرفشوئی را با فشردن دکمه ON/OFF خاموش کنید.

۲- شیر آب ورودی را بیندید.

در دستگاه را به دقّت باز کنید. ممکن است هنگامی که در باز می‌شود از دستگاه بخار داغ خارج شود!

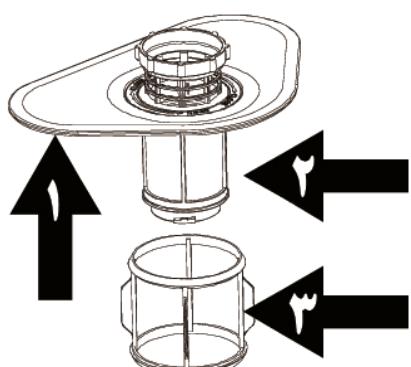
۰- ظروف داغ به ضربه حساس است. بنابراین باید اجازه دهید آنها قبل از خارج کردن در حدود ۱۵ دقیقه درون دستگاه سرد شوند.

۰- در ماشین ظرفشوئی را باز کنید، آن را برای چند دقیقه نیمه باز رها کنید و چند دقیقه قبل از خارج کردن ظروف صبر کنید تا آنها بهتر سرد و خشک شوند.

حالی کردن ماشین ظرفشوئی  
خیس بودن داخل ماشین طبیعی است.  
ابتدا سبد پائینی و سپس سبد بالایی را خارج کنید. این مانع از این می‌شود که آب از سبد بالایی بر روی  
ظروف داخل سبد پائینی چکه کند.

## ۷- نگهداری و پاکیزگی

**توجه:** قبل از انجام هر نوع تعمیر و یا تمیزکاری دستگاه، دوشاخه را از پویز برق خارج کنید. آبپاشها می‌توانند به راحتی از ماشین خارج شوند و با این عمل می‌توانید هر چند وقت یکبار آنها را زیر آب بشوئید. برای خارج کردن آبپاش بالایی نگهدارنده آن را که داخل میله سبد قرار دارد چرخانده سپس آبپاش را به آرامی خارج کنید. برای خارج کردن آبپاش پائینی آبپاش را به سمت بالا بکشید و آن را خارج کنید.

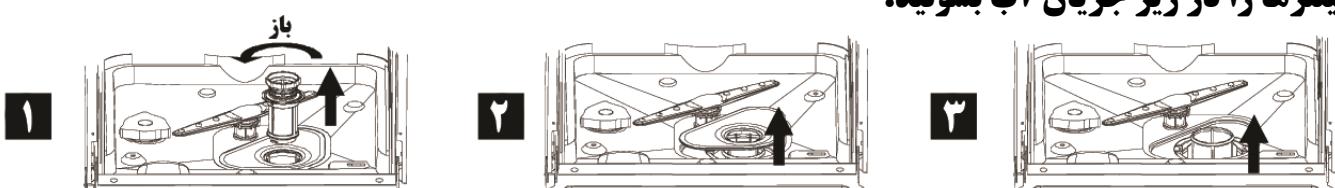


### سیستم فیلترها

فیلتر مانع از وارد شدن بقایای بزرگ غذا یا سایر اشیاء به درون پمپ می‌شود، چون این پس مانده‌ها می‌توانند گاهی باعث مسدود شدن فیلتر شود.

سیستم فیلترها شامل یک فیلتر استوانه‌ای (فیلتر دانه درشت) یک فیلتر صاف (فیلتر اصلی) و یک فیلتر میکرو (فیلتر دانه ریز) می‌باشد. برای نتیجهٔ بهتر در کار شستشو لازم است پس از هر بار شستشو فیلتر را به روشی که در زیر شرح داده شده باز کرده، تمیز نموده و مجدداً در جای خود قرار دهید.

- فیلتر در کف قسمت داخلی ماشین ظرفشوئی قرار دارد، بوسیله پیچاندن فیلتر استوانه‌ای در خلاف جمث عقربه‌های ساعت شما می‌توانید سیستم فیلترها را بیرون بیاورید، باقیماندهٔ غذا را از آن خارج کنید و فیلترها را در زیر جریان آب بشوئید.



مرحله اول: چرخاندن معکوس فیلتر استوانه‌ای و سپس بلند کردن آن.

مرحله دوم: بلند کردن فیلتر اصلی

مرحله سوم: بلند کردن فیلتر دانه ریز

**نکته:**

اگر طبق شکل بالا مراحل ۱ الی ۳ را انجام دهید می‌توانید سیستم فیلترها را بیرون بیاورید و هنگامی که عکس این کار را انجام دهید (از مرحله ۳ به مرحله ۱ بروید) سیستم دوباره نصب می‌شود.

**خطار!**

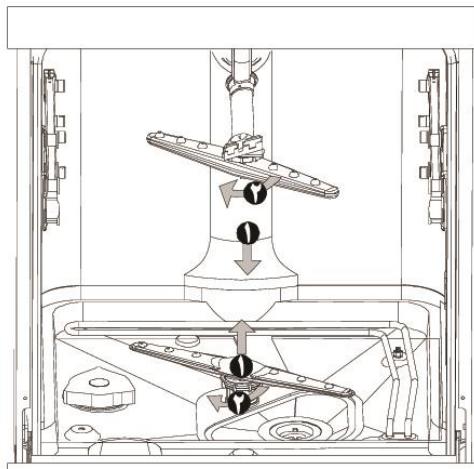
فیلترهای کثیف می‌توانند باعث عدم شستشوی مناسب گردند.

## اخطار!



هرگز از ماشین ظرفشوئی بدون قرار دادن فیلترها در مکان خود استفاده نکنید. هنگام تمیز کردن فیلترها به آنها ضربه نزنید. در غیر این صورت، فیلترها ممکن است کج شود و عملکرد ماشین ظرفشوئی مختل شود. تمیز کردن آبپاشها:

ضروری است که آبپاشها بطور منظم شسته شوند تا آب سخت و مواد شیمیایی باعث مسدود شدن آنها نشود. برای خارج کردن آبپاشها آنها را بر خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و واشر بالای آبپاش را بیرون آورید و سپس دسته آبپاش را خارج کنید.

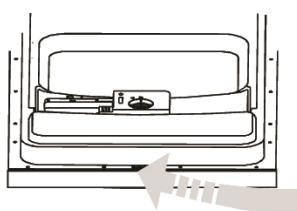


دسته‌ها را با آب گرم و صابون بشوئید و از یک برس نرم برای تمیز کردن آبپاشها استفاده کنید. آنها را بعد از شستشو کاملاً در جای خود قرار دهید.

مراقبت از ماشین ظرفشوئی برای تمیز کردن صفحه کنترل از یک پارچه که کمی مرطوب شده باشد استفاده کنید و سپس سرتاسر آن را خشک کنید.

هرگز برای تمیز کردن قسمتهای بیرونی ماشین ظرفشوئی از موادی مانند واپتکس، الکل و مشابه آنها استفاده نکنید.

هرگز از اشیاء نوک تیز، اسکاچ یا تمیزکننده‌های خشن استفاده نکنید.



تمیز کردن در برای تمیز کردن حاشیه اطراف درها، شما باید فقط از یک کنه مرطوب گرم و نرم استفاده کنید. برای جلوگیری از نفوذ آب به داخل قفل در و اجزاء الکتریکی به هیچ وجه از اسپری تمیزکننده استفاده نکنید.

## چگونه از ماشین ظرفشویی خوب نگهداری کنیم

- بعد از هر بار شستشو

بعد از هر بار شستشو، منبع ورودی آب ماشین را قطع کنید و درهای آن را نیمه باز بگذارید تا رطوبت و بو از داخل ماشین خارج شود.



! اخطار!

همیشه قبل از تمیز کردن یا عمل نگهداری دوشاخه را از پریز بکشید.

- زمانی که قصد دارید برای مدت طولانی از ماشین استفاده نکنید توصیه می‌شود مخزن نمک را با استفاده پی در پی خالی کرده و سپس هنگامی که ماشین خالی است یک عملیات شستشو را بکار بیاندازید، پس از پایان عملیات شستشو دوشاخه را از برق خارج کنید و اتصال ورودی آب را قطع کنید و در دستگاه را نیمه باز بگذارید تا خشک شود. این امر به آب‌بندی شدن طولانی‌تر برای جلوگیری از تغییر شکل قسمت داخلی دستگاه کمک می‌کند.
- جابجا کردن دستگاه  
اگر می‌خواهید دستگاه را جابجا کنید، سعی کنید آن را در حالت عمودی نگه دارید. اگر کاملاً ضروری باشد می‌توانید آن را به پشت بخوابانید.
- درزها  
سعی کنید بطور دوره‌ای درزهای اطراف در را که ممکن است بقایای شستشو در آنجا جمع شده باشد با استفاده از یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

## ۸- رفع اشکال

قبل از تماس با سرویسکار:

با مرور جدول زیر ممکن است نیاز شما به تماس با سرویسکار مرتყع شود. در صورت حل نشدن مشکل با سرویسکار مجاز **Behi** تماس بگیرید.

مشکل	دلایل احتمالی	راه حل
بوتاشه شروع نمی‌شود.	• فیوز داخلی سوخته است یا سیم رابط ✓ فیوز یا سیم رابط را تعویض کنید. هو متصل به دستگاه دارای اشکال است. دستگاه برقی دیگری که با ماشین ظرفشوئی از رابط سه‌راهی استفاده می‌کنند را از رابط جدا کنید.	
سروریز آب	• منبع تغذیه برق شما روشن نمی‌باشد. ✓ مطمئن شوید که ماشین ظرفشوئی روشن است و در بطور کامل بسته شده است. ✓ مطمئن شوید دوشاخه بدرستی داخل پریز است.	✓ کنترل کنید که منبع تغذیه آب درست نصب شده باشد و شیر آب باز است.
کار پمپ تخلیه متوقف نمی‌شود.	✓ این سیستم بگونه‌ای طراحی شده است که سروریز آب را تشخیص دهد. زمانی که این اتفاق بیفتد، سیستم پمپ گردان را خاموش می‌کند و پمپ تخلیه را روشن می‌کند.	• فشار آب پائین است.
سرو صدا کردن دستگاه	• شنیدن بعضی از صدای خردگاهی نرم غذا و باز شدن ظرف مواد شوینده	✓ صدای ناشی از این خردگاهی طبیعی است.
وجود کف درون ماشین	• ظروف بطور ایمن در سبدها قرار نگرفته اند یا چیز کوچکی از داخل سبد افتاده است.	✓ اطمینان یافتن از اینکه همه ظروف بطور ایمن درون ماشین قرار گرفته‌اند.
	• صدای فعالیت موتور	✓ ماشین ظرفشوئی بطور منظم استفاده نمی‌شود. اگر شما بیشتر اوقات از ماشین استفاده نمی‌کنید، به خاطر داشته باشید که آن را هر هفته پر و سپس تخلیه کنید، که این امر به حفظ رطوبت درزها کمک می‌کند.
	• ماده شوینده نامناسب	✓ برای اجتناب از ایجاد کف فقط از مواد شوینده مخصوص ماشین ظرفشوئی استفاده کنید.
	• اگر کف ایجاد شد، در ماشین ظرفشوئی را باز کنید و اجازه دهید کفها خشک شوند.	✓ اگر کف ایجاد شد، در ماشین ظرفشوئی را باز کنید و اجازه دهید کفها خشک شوند.

مشکل	دلایل احتمالی	راه حل
لکه شدن طشت داخلی	• تشکیل دانه‌های کوچک در ماده براق کننده ایجاد شده را فوراً پاک کنید.	✓ ۴ لیتر آب سرد داخل طشت داخلی ماشین برویزید، در ماشین ظرفشوئی را بیندیده، سپس عملیات خیساندن را شروع کنید تا آب تخلیه شود. در صورت نیاز این عمل را تکرار کنید.
ظرفها خشک نمی‌شوند یا شفاف نیستند.	• محفظه ماده براق کننده خالی است. ✓ مطمئن شوید که محفظه مواد براق کننده پر است.	• محفظه ماده براق کننده خالی است. ✓ برنامه نامناسب انتخاب شده است.
ظرفها و حتی ظروف مسطح تمیز نشده‌اند.	• ظروف در محل مناسب قرار ✓ مطمئن شوید که خروجی محفظه مواد شوینده و آپاش‌ها بوسیله یک ظرف بزرگ بسته نشده است.	✓ برنامه قوی‌تری انتخاب کنید.
روی لیوانها و ظروف لکه وجود دارد و شفاف نمی‌باشند.	• سختی بیش از حد آب • دمای بائین آب ورودی • پوکردن بیش از حد ماشین • چیدن ظروف در داخل ماشین بصورت ۳. برنامه شستشوی قویتری را انتخاب کنید. • نامناسب • ۴. ماشین را روشن کنید و اجازه دهید بین استفاده از پودر شوینده فاسد شده یا ۱۸ تا ۲۲ دقیقه کار کند، آنگاه برنامه مرطوب • خالی بودن محفظه ماده براق کننده ۵. در ماشین را باز کنید و ۲ فنجان سرکه سفید کف ماشین برویزید. • مقدار نامناسب ماده شوینده • ۶. در را بیندید و اجازه دهید ماشین ظرفشوئی عملیات شستشو را تکمیل کند. اگر سرکه کار نکرد، مراحل بالا را تکرار کنید ولی بجای سرکه از یک چهارم فنجان (۶۰ mg) اسید سیتریک شفاف استفاده کنید.	✓ برای از بین بودن لکه‌ها از روی بلورجات: ۱. همه ظروف فلزی را از ماشین خارج کنید. ۲. ماده شوینده اضافه نکنید. ۳. برنامه شستشوی قویتری را انتخاب کنید. ۴. ماشین را روشن کنید و اجازه دهید بین استفاده از پودر شوینده فاسد شده یا ۱۸ تا ۲۲ دقیقه کار کند، آنگاه برنامه مرطوب ۵. در ماشین را باز کنید و ۲ فنجان سرکه سفید کف ماشین برویزید. ۶. در را بیندید و اجازه دهید ماشین ظرفشوئی عملیات شستشو را تکمیل کند. اگر سرکه کار نکرد، مراحل بالا را تکرار کنید ولی بجای سرکه از یک چهارم فنجان (۶۰ mg) اسید سیتریک شفاف استفاده کنید.
تیرگی ظروف شیشه‌ای	• توکیب آب نرم و مواد شوینده زیاد شما آب نرم دارید برای تمیز کردن ظروف شیشه‌ای از یک برنامه شستشوی کوتاه‌تر استفاده کنید.	✓ از مواد شوینده کمتری استفاده کنید. اگر
غشاء زرد یا قهوه‌ای بر روی سطوح داخلی	• لکه‌های ناشی از چای یا قهوه از یک دوم فنجان سفید کننده و ۳ فنجان آب گرم برای از بین بودن لکه‌ها بوسیله	✓ از مواد شوینده کمتری استفاده کنید. اگر

مشکل	دلایل احتمالی	راه حل
غشاء سفید بر داخل سطوح در ظرف ماده شوینده نمی‌شود.	• سختی مواد معدنی، از یک اسفنج مرطوب بهمراه ماده شوینده و دستکش لاستیکی استفاده کنید.	دست استفاده کنید. هشدار: برای این کار بایستی ۲۰ دقیقه بعد از یک عملیات شستشو صبر کنید تا قسمتهای درونی دستگاه کاملاً سرد شود، در غیر اینصورت منجر به سوختگی می‌شود.
بخار مواد شوینده از محفظه خارج می‌شود.	• پدیدهای طبیعی است. مواد شوینده از محفظه خارج باعث بسته شدن محفظه شده ظروف باقی ماند.	✓ در حین خشک کردن یا تخلیه آب مقداری بخار از منفذ قفل در خارج می‌شود.
آب در پائین طشت باقی می‌ماند.	• این امر طبیعی است.	✓ مقدار کمی آب تمیز در اطراف خروجی ته محفظه باقی می‌ماند که درزهای دستگاه را مرطوب نگاه می‌دارد.
ماشین ظرفشوئی چکه می‌کند.	• محفظه مواد براق کننده بیش از حد پر شده است و یا در ماده براق کننده را بیش از حد پر نکنید. دانه‌های مواد براق کننده می‌توانند باعث کف زیاد و نتیجتاً سرریز شود. دانه‌های تشکیل شده را با یک پارچه مرطوب پاک کنید.	✓ مراقب باشد که محفظه مواد براق کننده دانه تشکیل شده است.
کدهای خطای هنگامی که ماشید دچار عملکرد معیوب باشد، دستگاه ممکن است کدهای خطایی برای هشدار به شما نشان دهد:	• ماشین ظرفشوئی در حالت کاملاً افقی آن قرار دارد تراز است.	• مطمئن شوید که سطحی که ماشین بر روی قرار ندارد.

## کدهای خطای

هنگامی که ماشید دچار عملکرد معیوب باشد، دستگاه ممکن است کدهای خطایی برای هشدار به شما نشان دهد:

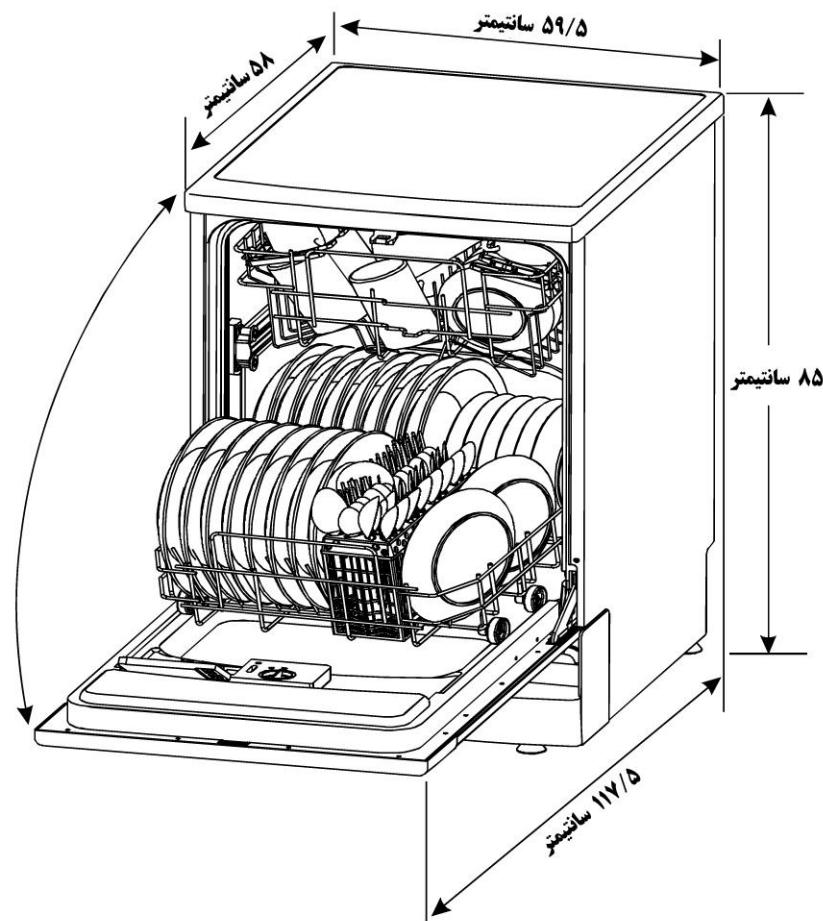
کدها	معنی کدها	دلایل احتمالی
------	-----------	---------------

شیر آب را باز کنید، یا ورودی آب بسته شده است، یا فشار آب بسیار کم است.	زمان ورود آب طولانی شده است.	E1
ایراد در عملکرد حسگر دما یا المنت حرارتی	زمان گرم کردن آب طولانی شده است. اما به دمای مورد نظر نرسیده است.	E3
آب ورودی بسیار زیاد است.	سرریز شدن	E4
مدار حسگر دما دارای اتصالی می‌باشد یا قطع شده است.	خرابی در حسگر دما	E6
مدار باز است یا دارای قطعی می‌باشد.	خوابی در حسگر دما	E7

**! اخطار!**

اگر آب ماشین سرریز کرد، قبل از تماس با سرویسکار مجاز Behi آب را بیندید. اگر بدلیل سرریز شدن در داخل دستگاه آب وجود دارد یا کمی چکه می‌کند، قبل از روشن کردن مجدد ماشین باید آب خارج شود.

### مشخصات فنی



ارتفاع: ۸۵۰ میلیمتر	
عرض: ۵۹۵ میلیمتر	
عمق: ۵۸۰ میلیمتر	
فشار آب: ۰/۰ تا ۱ مکاپاسکال (MPa)	
اتصال آب گرم: حداکثر دما ۶۰ درجه سانتیگراد	
ظرفیت: ۱۲ نفره	

## فهرست :

صفحه	عنوان
۱	قبل از استفاده از دستگاه
۲	باز کردن بسته‌بندی
۲	هشدارهای کلی
۴	دستورالعمل بهره‌برداری
۵	قطعات ماشین ظرفشوئی
۶	نصب
۷	تراز کردن
۵	اتصال به آب
۵	اتصال به فاضلاب
۶	اتصال به برق
۶	محفظه نمک
۸	محفظه مایع برآق کننده
۹	محفظه مواد شوینده
۱۱	چیدن ظروف در داخل ماشین
۱۴	شستن قابلمه و ماهیتابه‌های بزرگ
۱۷	انتخاب برنامه شستشو
۱۸	روشن کردن دستگاه
۱۸	تغییر برنامه
۱۹	صفحه نمایشگر
۱۹	خاموش کردن دستگاه
۲۰	نگهداری
۲۰	سیستم فیلترها
۲۱	تمیز کردن آبپاش‌ها
۲۱	چگونه از ماشین ظرفشوئی خوب نگهداری کنیم
۲۲	رفع اشکال

کدهای خطای .....  
مشخصات فنی.....



*Behi* بیشتر هزینه تبلیغات خود را صرف بالا بردن کیفیت می‌نماید.  
*Behi* فقط از جنابعالی انتظار داریم در صورت کمال رضایت از این محصول  
را به دیگر ان توصیه فرمائید.